Tha Ap 54 — 52. Sataraṁsika

English translation by Jonathan S. Walters.

Source: https://suttacentral.net/tha-ap54/en/walters

Source revision: 2d9ca8da858f94302ed6783e2717bf73d651881b

License: CC-BY-NC-SA-3.0-US — https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

License URL: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/

Copyright: No separate copyright declaration in source; publication attribution: Whitman College, 2017.

License notice: Translated by Jonathan S. Walters. Whitman College, 2017 Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license. This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language. For more information, visit apadanatranslation.org Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala. Source footer links: https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/us/ ; http://apadanatranslation.org/

Changes: Presentation only: original HTML markup reflowed into plain text; wording, numbering and source repetitions retained. No repetitions expanded.

Completeness: COMPLETE. All text of this pinned standalone English article, including header, verse/reference numbering, closing lines and footer, is preserved. Tha Ap 562–563 have no Walters articles in this edition; no whole-canon claim.

Text

Therāpadāna

The Legends of the Theras

52. Sataraṁsika

Walt 1265 Ascending a rock outcropping,

the Ultimate Man sat down there.

I, a brahmin mantra-master

in the region of that mountain, Verse 1

Walt 1266 having pressed my hands together

kindly praised him, the World-Leader,

the God of Gods, the Bull of Men,

the Great Hero who had arrived: Verse 2

Walt 1267 “This is the Buddha, Great Hero,

the Preacher of the Best Teaching,

like a blazing column of fire,

Honored by the monks’ Assembly. Verse 3

Walt 1268 Imperturbable as the sea,
hard to cross as is the ocean,
fearless as the king of the beasts,
the Eyeful One preaches Dhamma.” Verse 4

Walt 1269 Discerning what I was thinking,
the Buddha named for the lotus,
standing in the monks’ Assembly,
the Teacher spoke these verses then: Verse 5

Walt 1270 “This one who’s pressed hands together
and has praised me, the Best Buddha,
for thirty thousand aeons hence
he will exercise divine rule. Verse 6

Walt 1271 In one hundred thousand aeons
the one named for Angirasa,
the Sambuddha, with Blinders Off,
will come into existence then. Verse 7

Walt 1272 Worthy heir to that one’s Dhamma,
Dhamma’s legitimate offspring,
the one known as Sataraṁsi
will become an arahant then.” Verse 8

Walt 1273 Being only seven years old,
I went forth into homelessness.
I am known as Sataraṁsi;
my light purifies the whole world. Verse 9

Walt 1274 On a stage or beneath a tree
meditator, trance-lover,
I am bearing my last body
in the Supreme Buddha’s teaching. Verse 10

Walt 1275 Sixty thousand aeons ago

there were four men known as Roma.

They were wheel-turners with great strength

possessors of the seven gems. Verse 11

Walt 1276 The four analytical modes,

and these eight deliverances,

six special knowledges mastered,

I have done what the Buddha taught! Verse 12

Thus indeed Venerable Sataraṁsiya Thera spoke these verses.

The legend of Sataraṁsika Thera is finished.

Translated by Jonathan S. Walters.

Whitman College, 2017

Legends of the Buddhist Saints (Apadāna) is released under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike license.

This is the first-ever complete translation of Apadāna into a Western language.

For more information, visit apadanatranslation.org

Prepared for SuttaCentral by Ayya Vimala.